



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2016 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 5

RÉGION NIAGARA  
SECTION WELLAND

**L'OUVERTURE DU CÔTÉ EST DES ÉCLUSES EN PALIER – FERMETURE DE JOUR**

Les navigateurs sont avisés qu'à partir du 7 avril 2016, les écluses en palier du côté est seront fermées durant le jour afin d'accommoder les opérations d'installation des nouvelles unités amarrage mains libres. En général, les temps de fermeture seront à partir de 7h00 à 17h00 tous les jours jusqu'au 16 avril 2016. Les temps précis d'ouverture et de fermeture peuvent varier selon le trafic et les opérations d'installation à l'écluse en particulier.

Glenn Rutherford  
Coordonnateur, soutien des processus – Services du canal  
St. Catharines, Ontario

Le 6 avril 2016

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
St. Catharines, Ontario  
L2R 6V8  
Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6  
Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493